

Edwardowi Jlcewiczowi.

№ 4.

Pieśń wschodnia.

A. Chodźki.

Śpiew. *Allegro.* *mp* *moderato assai*

J cóż mil-sze - go

Fortepian. *schierzando* *p* *moderato assai*

▲ jak cień wu - pa - łach, ▼ i cóż mil-sze - go ▲ jak lul - ka ▲ w cie - niu,

mf *p* *mp* *rall.* *sf*

▼ jak pa - łac lul - kę ▲ sie - dzieć w mil-cze - niu ▼ i o nie - bie - skich ma - rzyć ▲ mi gda - łach!

rall.

sff *mf* *mp*

v O! ʌ gdy - bym tę - cze miał ʌ za - miast cy - bu - cha, v wul - kan za lul - ke,

p *f* *sf*

ʌ a dąb ʌ za haj - du - ka! U - rznął - bym tę - czy dwa rów - ne koń - ce,

p *poco più lento* *sf* *pp* *a tempo*

v na je - dnym koń - cu ʌ wul - kan bym wpra - wił, v na dru - gim ʌ za - miast bur -

poco più lento *a tempo*

sf rit. *mp* *f tr* *rallent.*

sztu - nu: ʌ słoń - ce. v wty - le za so - bą ʌ dąb bym po - sta - wił,

rit. *rallent.*

OSSIA:

più lento
p dolce

mf

Vi siedział so - bie jak Nu-szyr-wan ja - ki w zó - ry na ziem - skie

più lento
p

mf

po - gła - da - jąc za - ki.

Allegro.

pp scherz.

Moderato.

mp

p

sf.

OSSIA. gó - ry prze - rosł - szy

W Dąb mój naj - wyż - szy z dę - bów J - ra - nu, w la - sy i gó - ry prze - rosł - szy gło - wą,

mf

p

mp

sf

W stał - by cier - pli - wie z lul - ką go - to - wą, w cie - nia i chło - du nie skapiąc pa - nu.

ff *mf* *mp*

Hej de - bie! faj - kę daj! Z suł - tań - ską mi - ną pa - lił - bym, dy - mek

ff *mp* *p* *sf*

ce - dząc przez zę - by, al - bo - bym rzu - cał krę - gi i kłę - by,

p *f* *sf* *sf*

poco più lento *a tempo*

az - bym się chmu - rą o - to - czył si - ną, a jak - bym u - snał

poco più lento *a tempo*

p *pp*

mp *rallent.* *OSSIA:* *f tr*

* zmor - do - wa - ny skwa - rem, dab by ko - ma - ry o - ga - niał ko - na - rem.

rallent. *tr*

più lento
p dolce

Mój bia - ły tur - ban \wedge jak łąeb A - ra - ra - tu, z po - nad o - łąo - ków

più lento
p

mf

sf. rit. *più mosso* *mp*

pa - no-wałą - by łąwia - tu. Skoń - czy - wszy łąul - kę \wedge u - ra - do -

rit. *più mosso e poco a poco string.*

mp

mf *p* *p e cre -*

wa - - ny, \wedge skończywszy łąul - kę \wedge u - ra - do - wa - ny, do - pó - ty

cre -

scen *do*

dałą - bym, do - pó - ty dmu - chałą, do - pó - ty za - rem, po - pio - łąem

scen *do*

molto ritenuto

bu - chał, v aż Fran - gi - sta - nu psów v jak kasz -

molto ritenuto

ff

sf

ta - - - ny po - - - piekł - bym

Tempo I. tranquillo

p

Tempo I.

sf

v wzy - - - wym o - gniu ^ na cześć

f

A - - - li, i wy - trzął

mp ma sonore

poco a poco rallent.

po - - - piół na tych, v na tych

This system contains the first two measures of the musical piece. The vocal line is in the bass clef, starting with a long note on 'po', followed by a triplet of notes on 'piół', a single note on 'na', and another triplet on 'tych,'. The piano accompaniment consists of a right-hand part with a continuous eighth-note pattern and a left-hand part with a steady bass line. Dynamics include *sf* and *p*.

più vivo A co zo - - sta - - -

This system covers the next two measures. The vocal line continues with 'A co' followed by a triplet of notes on 'zo', and a long note on 'sta'. A caesura follows. The piano accompaniment features a more active eighth-note pattern in the right hand, with a corresponding bass line in the left hand. Dynamics include *pp* and *pp*.

li.

This system shows the continuation of the piano accompaniment. The right hand has a complex eighth-note passage with an 8-measure first ending bracket. The left hand provides harmonic support with chords and moving lines.

The final system on the page shows the piano accompaniment concluding with a series of chords and a final flourish in the right hand. The left hand continues with a rhythmic pattern until the end.